

# DIN EN 676:2008-11 (E)

## Automatic forced draught burners for gaseous fuels (includes Amendment A2:2008)

---

| <b>Contents</b>  |   | <b>Page</b> |
|--|---|-------------|
| Foreword .....   |   | 4           |
| <b>1</b>   | <b>Scope .....</b>  | <b>6</b>    |
| <b>2</b>   | <b>Normative references .....</b>   | <b>6</b>    |
| <b>3</b>   | <b>Terms and definitions .....</b>  | <b>9</b>    |
| 3.1  | General terms and definitions .....   | 9           |
| 3.2  | Specific terms and definitions .....  | 10          |
| <b>4</b>   | <b>!Constructional and operational requirements - safety requirements and/or protective measures" .....</b> | <b>16</b>   |
| 4.1  | Conversion to different gases .....   | 16          |
| 4.2  | Construction .....  | 16          |
| 4.3  | Equipment .....   | 18          |
| 4.4  | Functional and operational requirements .....   | 24          |
| 4.5  | !Machine safety requirements and/or protective measures .....   | 31          |
| <b>5</b>   | <b>Test methods .....</b>   | <b>32</b>   |
| 5.1  | General .....   | 32          |
| 5.2  | Functional tests .....  | 36          |
| 5.3  | Operation .....   | 37          |
| 5.4  | Tests to be carried out on the working and test diagrams .....  | 38          |
| 5.5  | Combustion .....  | 42          |
| 5.6  | Start-up .....  | 43          |
| 5.7  | Obtaining the heat input .....  | 43          |
| 5.8  | Electrical safety .....   | 44          |
| 5.9  | !Verification of safety and /or protective measures .....   | 44          |
| <b>6</b>   | <b>Marking, labelling and packaging .....</b>   | <b>44</b>   |
| 6.1  | General .....   | 44          |
| 6.2  | Data plate .....  | 45          |
| 6.3  | Other marking .....   | 45          |
| 6.4  | Instructions for installation, adjustment, maintenance and operation .....                                  | 46          |
| 6.5  | Marking on the packaging .....  | 47          |
| <b>Annex A (informative) Determination of the combustion characteristics - carbon monoxide and nitrogen oxides .....</b> |   | <b>60</b>   |
| <b>Annex B (informative) Examples of control box sequencing .....</b>  |   | <b>62</b>   |
| <b>Annex C (informative) Test gases .....</b>  |   | <b>63</b>   |
| C.1  | General .....   | 63          |
| C.2  | Conditions for preparation of the test gases .....  | 63          |
| C.3  | Practical application of the test gases .....   | 64          |
| <b>Annex D (informative) Gas connections conditions in common use in the various countries .....</b>                     |   | <b>67</b>   |
| <b>Annex E (informative) Tests .....</b>   |   | <b>68</b>   |
| E.1  | Supplementary testing .....   | 68          |

|  |  |    |
|--|--|----|
| E.2  | Drawing review .....   | 68 |
| E.3  | Individual test and inspection .....   | 68 |
| E.4  | Test report .....  | 69 |
| Annex F (informative) Use of alternative gas lines and test documentation .....  |  | 70 |
| F.1  | Use of alternative gas lines .....   | 70 |
| F.2  | Test documentation .....   | 70 |
| Annex G (informative) Correction of the influence of combustion air temperature and humidity on<br>NOx- emissions .....  |  | 71 |
| Annex H (informative) Check of the air proving device .....  |  | 72 |
| Annex I (informative) "Additional recommendations for specific applications" .....   |  | 73 |
| I.1  | !General .....   | 73 |
| I.2  | Pre-heating of the combustion air .....                                      | 73 |
| I.3  | Continuous working of the air ventilator .....                               | 73 |
| I.4  | Variable excess of combustion air .....                                      | 73 |
| I.5  | Burner with start gas flame .....  | 73 |
| I.6  | Air filtering .....  | 74 |
| Annex J (normative) "Machine related hazards - safety requirements and/or protective measures ...  |  | 75 |
| J.1  | General .....  | 75 |
| J.2  | List of significant hazards .....  | 75 |
| J.3  | Safety requirements and /or protective measures .....                        | 75 |
| J.4  | Verification of machine safety requirements and/or protective measures ..... | 78 |
| J.5  | Information for use .....  | 78 |
| Annex K (normative) "Additional requirements for burners with pressurised parts and burners<br>firing pressurised bodies as defined in Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC ..... |  | 79 |
| K.1  | General .....  | 79 |
| K.2  | Design .....   | 79 |
| K.3  | Materials .....  | 79 |
| K.4  | Pressurised parts .....  | 79 |
| K.5  | Gas line components .....  | 80 |
| K.6  | Gas pressure governor .....  | 81 |
| K.7  | High gas pressure over load protection device .....                          | 81 |
| K.8  | Automatic safety shut-off valve .....  | 81 |
| K.9  | Air proving device .....   | 81 |
| K.10   | Automatic burner control system .....  | 81 |
| K.11   | Means for draining and venting .....   | 81 |
| K.12   | General functions requirements .....   | 82 |
| K.13   | External safety limiter .....  | 83 |
| K.14   | Design according to EN 50156-1 .....   | 83 |
| K.15   | Consideration: safety life cycle .....                                       | 84 |
| K.16   | Tests of pressurised parts .....   | 85 |
| K.17   | Other marking .....  | 86 |
| K.18   | Instructions for installation, adjustment, maintenance and operation .....   | 86 |
| Annex ZA (informative) A-deviations .....  |  | 87 |
| Annex ZB (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or<br>other provisions of EU Directives .....   |  | 88 |
| Annex ZC (informative) "Relationship between this European Standard and the essential safety<br>requirements of the Pressure Equipment (PED) Directive 97/23/EC\$ .....                  |  | 91 |

**Annex ZD (informative) "Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC Machinery Directive" ..... 98**

**Annex ZE (informative) "Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC Machinery Directive" ..... 99**

**Bibliography ..... 100**